METHODOLOGY OF THE PSYCHOLOGICAL INTERVENTION (LM34)

(Università degli Studi)

Teaching ENGLISH FOR SOCIAL SCIENCES

GenCod A004324

Owner professor Angela D'EGIDIO

Teaching in italian ENGLISH FOR SOCIAL SCIENCES

Teaching ENGLISH FOR SOCIAL SCIENCES

SSD code L-LIN/12

Reference course METHODOLOGY OF THE PSYCHOLOGICAL INTERVENTION

Course type Laurea Magistrale

Credits 6.0

Teaching hours Front activity hours: 30.0

For enrolled in 2019/2020

Taught in 2020/2021

Course year 2

Language ENGLISH

Curriculum PERCORSO COMUNE

Location

Semester Second Semester

Exam type Oral

Assessment Final grade

Course timetable https://easyroom.unisalento.it/Orario

BRIEF COURSE DESCRIPTION	Lettura e traduzione di Articoli di giornale
REQUIREMENTS	Ottima competenza attiva e passiva della lingua inglese (livello B1) e della lingua italiana (livello C2).
COURSE AIMS	Gli studenti acquisiranno conoscenze relative agli aspetti sintattico-grammaticali e lessicali della lingua inglese di livello B1+/B2, volte ad acquisire abilità di comprensione alla lettura in lingua inglese in contesti lavorativi.
TEACHING METHODOLOGY	Gli studenti acquisiranno competenze teoriche e pratiche sulla traduzione, sulle abilità necessarie per affinare la sensibilità linguistica ai fini della traduzione e sulle strategie traduttive da utilizzare. Alla fine del corso gli studenti avranno acquisito competenze quali: - analizzare un documento di origine, identificare le potenziali difficoltà testuali e cognitive e valutare le strategie e le risorse necessarie per un'appropriata riformulazione - acquisire, sviluppare e adoperare conoscenze tematiche e dominio-specifiche pertinenti alle esigenze traduttive - tradurre materiale generico, traducendo dall'inglese all'italiano e viceversa e realizzando una traduzione "adatta allo scopo" - tradurre oralmente materiale scritto, utilizzando strumenti e tecniche adeguate - analizzare e giustificare le proprie soluzioni e scelte traduttive, utilizzando un metalinguaggio appropriato e applicando un approccio teoretico pertinente - fare un effettivo utilizzo di motori di ricerca Il corso prevede lezioni frontali e interattive in italiano e in inglese nel corso delle quali gli studenti svolgeranno lettura e traduzione di articoli di giornali. La frequenza delle lezioni è vivamente consigliata.
ASSESSMENT TYPE	Esame scritto che include una prova di traduzione (dall'inglese all'italiano) in linea con le esercitazioni svolte e con le tematiche affrontate durante il corso.

REFERENCE TEXT BOOKS

- Dispensa di articoli di giornale sulla pagina docente, nella sezione Risorse Correlate
- *English File Digital Gold Intermediate B1/B1+ (Fourth Edition)*, di Christina Latham-Koenig e Clive Oxenden, Oxford University Press (PER I NON FREQUENTANTI)
- In Other Words, A Coursebook On Translation, di Mona Baker (London: Routledge, 1992)